

Groupe 13**Le Responsable du groupe : Dr. DERRAR Abdelhadi**

د. درار عبد الهادي

Université Aboubekr Belkaid Tlemcen

جامعة أبو بكر بلقايد - تلمسان

Département de droit et sciences politiques

كلية الحقوق و العلوم السياسية

Les membres ayant participé à l'élaboration de la grille : BOUZIANI Houcine

	Critères d'analyse معايير التحليل	Excellent ممتاز	Très bien جيد جدا	Bien حسن	Passable مقبول	Insatisfaisant غير مقبول
Aspect organisationnel du cours الجانب التنظيمي للمحاضرة						
01	Clarté de la présentation وضوح العرض و التقديم	*				
02	Présence de tous les éléments requis, y compris la partie descriptive du cours et les coordonnées du professeur وجود جميع العناصر المطلوبة بما في ذلك الجزء الوصفي من المحاضرة و بيانات الاتصال بالأستاذ		*			
03	Cohérence entre les objectifs, le contenu, les méthodes pédagogiques, les moyens d'évaluation et entre les trois systèmes d'entrée, d'apprentissage et de sortie الترايط بين الأهداف و المحتوى و طرق التدريس و وسائل التقييم و بين الأنظمة الثلاثة - الدخول ، التعلم ، الخروج-		*			
04	Adaptation de la langue utilisée au public ciblé ملائمة اللغة المستخدمة للجمهور المستهدف			*		
05	Calendrier des sessions du cours تحديد رزنامة دورات الدروس					*
06	Présentation détaillée du cours عرض تفصيلي للمحاضرة		*			
07	Facilité de la localisation des contenus du cours sur le site سهولة تحديد موقع محتوى الدورة على الموقع الإلكتروني			*		

Le système d'entrée

نظام الدخول

01	Formulation précise des objectifs en termes de résultats attendus صياغة دقيقة للأهداف من حيث النتائج المتوقعة و المنتظرة			*		
02	Objectifs pédagogiques principaux, intermédiaires et spécifiques (disponibles, clairs et mesurables) أهداف تعليمية-بيداغوجية- رئيسية ومتوسطة ومحددة (موجودة وواضحة وقابلة للقياس)			*		
03	Objectifs pédagogiques : savoirs, savoir-faire et savoirs-être الأهداف التعليمية: المعرفة ، معرفة الفعل ، ومعرفة الوجود		*			
04	Concrétisation des aspects pédagogique et didactique tracés dans les objectifs du cours ضمان وظيفتي التوجيه والتعلم من خلال أهداف المقرر في المحاضرة			*		
05	Prérequis indispensables au cours (indiqués ou non, comparaison entre les objectifs). المتطلبات الأساسية للدرس (المشار إليها أو لا ، قليل مقارنة بالأهداف).		*			
06	Evaluation diagnostique (réorientation en cas d'échec) اختبار المتطلبات الأساسية (موجودة، الوضوح وإعادة التوجيه في حالة الفشل)		*			
07	Adéquation du pré-test dans la prise de décision pour la participation au cours ملاءمة الاختبار التمهيدي في اتخاذ القرار للمشاركة في الدرس			*		
08	Utilisation de verbes d'action mesurables (Bloom) استخدام أفعال العمل القابلة للقياس (بلوم)		*			

Le système d'apprentissage

نظام التعليم

01	Respect des modalités d'apprentissage احترام طرق التعلم		*			
02	Répartition du contenu du cours en différentes unités d'apprentissage تقسيم المحاضرة/الدرس الى أجزاء وصياغته في وحدات مختلفة		*			
03	Utilisation d'une carte conceptuelle pour					*

	présenter les unités d'apprentissage استخدام خريطة المفاهيم لعرض وحدات التعلم					
04	Mise en place d'images animées (claires et en congruence avec le contenu) المخططات والصور المتحركة (موجودة ، واضحة وتتعلق بالمحتوى).			*		
05	Diversification des activités d'apprentissage sous forme d'animations et leur adaptation à chaque unité d'apprentissage (QCM, jeux, quizz, etc.) تنويع الأنشطة التعليمية وتكييفها مع كل وحدة تعليمية (أسئلة الاختيار من متعدد ، والألعاب ، والاختبارات ، وما إلى ذلك)				*	
06	Mise en place d'exercices et d'exemples concernant la formation générale et le contenu ainsi que leur contribution au système d'apprentissage وضع التمارين والأمثلة فيما يتعلق بالتدريب العام والمحتوى ، ومساهمتها في نظام التعلم		*			
07	Proposition d'une correction pour les exercices (oui ou non ? Si oui, avec ou sans explications ?) وجود تصحيح للتمارين (نعم أو لا إذا كانت الإجابة بنعم ، مع التفسيرات؟)		*			
08	Enrichissement du cours par différentes ressources pédagogiques : URL, vidéos, fichiers, PDF, etc. رفع وإثراء الدرس بمصادر تعليمية مختلفة: روابط الإنترنت ، مقاطع الفيديو ، الملفات ، ملفات PDF ، إلخ.			*		
Le système de sortie						
نظام الخروج						
01	Etablissement d'une évaluation à l'issue de chaque unité d'apprentissage permettant de tester les connaissances de l'étudiant avant de se lancer dans la prochaine activité وجود تقييم في نهاية كل وحدة تعليمية التي تسمح باختبار معرفة الطالب قبل الشروع في النشاط الموالي		*			
02	Critères d'évaluation (clairs et disponibles) معايير التقييم (الوجود والوضوح)		*			
03	Présentation des moyens de remédiation en cas d'échec dans l'évaluation et des systèmes d'orientation vers une autre unité d'apprentissage عرض الحلول و البدائل في حال عدم وصول الطالب إلى هدف الدرس				*	

Bibliographie

قائمة المصادر والمراجع

01	Réalisation d'une bibliographie اقتراح بالنسبة لقائمة المراجع		*			
02	Nombre suffisant de références عدد كاف من المراجع.		*			
03	Références bibliographiques en vigueur قائمة المراجع المعتمدة المحيطة.		*			
04	Respect des normes usuelles de rédaction إحترام معايير الصياغة المعتمدة	*				